

## MIMIMI

— J'ai reçu une let' de ma cousine Incarnation, cel'la qu'elle habite à Douarnenez, mais une let' déchirante ! déclara Angustias avec accablement en s'éventant avec un papier gras.

— C'est ce chiffon que t'y as à la main, demanda la grand-mère, la let' déchirante de ta cousine Incarnation ?

— Justement, ça c'est ! fit Angustias.

— Pos elle a dû essuyer son fourneau avec, avant de te l'envoyer, constata la grand-mère : baya de taches d'huile qu'elle a !

— C'est pas de l'huile, c'est du beurre, précisa Angustias : elle enveloppait un paquet de mantecaos qu'elle a fabriqués spécialement pour moi.

— Et ta cousine elle fait les mantecaos au beurre ? ricana la grand-mère.

— Bien sûr ! fit Angustias, elle est Bretonne.

— Dis, Angustias, coupa la grand-mère, tu vas pas a estas horas nous pomper l'air avec ta cousine Incarnation qu'elle est Bretonne ! Ta cousine c'est une jaïouelle de la place de la Perle, qu'elle habitait même pas là (que c'était le cent' de la ville) mais dans la rue qu'elle descendait, juste derrière ; je l'ai connue quand elle avait une bavette autour du cou ; la bavette c'est moi que je l'y avais fait cadeau à sa mère quand elle est née, pasque y avait pas de chose meilleur marché au baratillo à l'y offrir ; alors ne viens pas nous raconter, sous prétexte qu'elle est allée habiter un douar en Bretagne qu'elle est Bretonne ! Est-ce que je dis que je suis Parisienne moi ? Et Paris j'habite cependant !

— C'est pas la peine de vous gonfler, grand-mère, qu'on dirait que je vous ai donné avec le soufflet par où je pense ! tenta d'apaiser Angustias. D'abord, ma cousine Incarnation c'était pas une jaïouelle mais une personne comme il faut, qu'elle a épousé un fils Lopec'h qu'il travaille à la télévision...

— Ne me casse pas les banbans avec le fils Lopec'h, interrompit la grand-mère, que moi, le fils Lopec'h, je l'ai connu quand il s'appelait Lopez : un magasin de phonographes y tenait de père en fils et y faisait pas tanto rumbo qu'y fait maintenant dans son village perdu ; après, y s'est mis dans les gramophones, les tourne-disques et les microsillons ; et c'est seulement dans les années cinquante qu'il a commencé à réparer les télévisions ; d'ailleurs, la seule chose qu'il savait faire de bien c'était les factures ! C'est pas la peine que tu viennes main'nant te gonfler toi de ce que ton cousin y travaille à la télévision — à donner à croire qu'il est espikeur — pasque pour se met' la tête dans la boîte avec un marteau et un tournevis, fourrager pendant une demi-heure et se la sortir avec la facture faite, à lui le pompon !

— Aouela ! dans cet état ne vous mettez pas, s'écria Angustias. Si vous sauriez dans quelle peine y sont tous les deux mes cousins Lopec'h !...

— Otra vez ! coupa la grand-mère.

— ... Qu'à leur fi' Mimimi y l'y est arrivé une chose, mais une chose !

— Quelle chose y l'y est arrivée ? demanda la grand-mère ; elle s'est faite engrosser ? Aujourd'hui c'est monnaie courante, remarque que sa grand-mère aussi ; et c'était y a cinquante ans ! je l'y ai offert une bavette quand Incarnation elle est née et dans le quartier toutes les commères elles z'arrêtaient pas de l'y en tailler une, que la gossé, de l'employé du gaz elle avait la tête, de çui-là qu'y faisait la relevée. Le point de discussion

c'était de sa'oir si elle ressemblait plus à l'employé du gaz qu'à celui du compteur à eau, pasque de son père légitime elle avait pas la trombine ; lui, il avait un nez qu'on aurait dit une tomate : y se schootait à la vinasse.

— Vous auriez pas voulu qu'en naissant la gosse elle ait le nez rouge à son père légitime, fit plaintivement Angustias.

— Bueno ! c'est pas la peine main'nant de sortir los trastos viejos que moi, j'aime pas les cancans ! Qu'est-ce y l'y est arrivé à Mimimi ? demanda la grand-mère.

— Elle se sentait pas bien, raconta Angustias. Elle avait des bouffées de chaleur, des points au côté, la tête qu'elle lui tournait...

— Ça c'est Pâques avant les Rameaux, déclara péremptoirement la grand-mère. Elle est fiancée au moins ?

— Elle est allée voir le médecin de fami', reprit Angustias sans entendre ; y l'a auscultée sur toutes les coutures, il a dit "je trouve rien" et y l'y a conseillé de se faire faire une radiographie générale, de la pointe des cheveux aux z'ong' des pieds...

— Et alors ?

— Pos, elle a pris un rendez-vous chez un spécialiste ; elle est allée avec sa mère qu'elle elle met pas le pied d'ici à là sans que y ait sa mère derrière. Quand elle est arrivée chez le toubib, elles z'ont attendu un moment, que y avait un monde ! A la fin à la fin elles z'ont été introduites chez le radiologue ; y l'y a dit à Mimimi : "Déshabillez-vous !" Mimimi elle était ! Avec un cheveu on l'aurait étranglée ! Y paraît qu'elle est d'une pudeur ! Elle a commencé par se quitter le chapeau, le manteau et la pilover et elle a attendu. "Continuez ! y l'y a dit l'especialiste." Elle a fait descendre sa jupe et elle a continué par ses bas...

— Dis ! coupa la grand-mère, tu vas pas main'nant nous faire le détail de tous les vêtements qu'elle portait Mimimi ce jour-là. De toutes manières, ça devait pas valoir le Crazy Horse que si Mimimi elle a la tronche à sa mère !

— Détrempez-vous ! elle a sauté Angustias : Mimimi elle est de toute beauté ! D'ailleurs, ça a été l'avis de l'especialiste que, quand elle a été en tenue d'Eve, y l'a pris par la main et y l'y a dit à sa mère : "Là vous restez, madame ! Y faut que j'amène à vot' fi' dans l'obscurité de la pièce voisine si vous voulez que je lui regarde à l'intérieur."

— Et alors ? fit la grand-mère.

— Alors ? pos...

— Pos quoi ?

— Je vais pas vous faire un dessin !

— Fais toujours pasque moi je comprends rien, déclara la grand-mère.

— Pos que sous prétexte de rayons X, il l'a ultravioletée !

— Qu'est-ce que tu me dis là, murmura la grand-mère sur un ton horrifié.

— Le pur évangile, déclara Angustias à voix basse. Rien que de vous z'en parler l'eau elle me vient à la bouche...

— Sin berguensa ! lança la grand-mère.

— C'est pas de l'eau, c'est de la bile, précisa Angustias.

— On dit ça ! commenta la grand-mère pour elle seule. Mais les gens y z'ont pas z'honte ? Et alors ?

— Pos que, quand la pauv' gosse elle est sortie de la chambre noire, verte elle était, atontinée ! Elle avait les yeux comme les escargots. de la tête y lui sortaient ! Elle savait plus ça qu'elle disait ni ça qu'elle faisait. Elle a regardé sa mère qu'elle l'attendait à côté du paquet de linge et elle l'y a déclaré, la pauv' innocente : "Le docteur y veut qu'on revienne demain, pasque il a pas pu me faire toutes les photos que c'est nécessaire pour le diagnostic ; j'ai pas pu prendre toutes les poses." "Pas demain, melmoiselle, y l'y fait le docteur, c'est trop tôt : je fais pas marcher mon appareil tous les jours : y chauffe. Dans quelque temps je dis pas !" Et, imperturbab', y l'y a fait la feuille de la Sécurité Sociale et une ordonnance...

— C'est la première fois que je vois moi, affirma la grand-mère, qu'un radiologue y fait une ordonnance ; d'ordinaire y te présente la facture, baraca laoufic !

— Pos une ordonnance y l'y a rédigé, explicita Angustias, même qu'elle prescrivait la pulule.

— Tu m'en diras tant ! ricana la grand-mère. Et la mère elle a rien remarqué ?

— Qu'est-ce vous voulez qu'elle remarque ? se récria Angustias ; si les choses elles se sont passées dans l'obscurité de la chambre à côté.

— Elle aurait pu lui poser la question au radiologue : "Pourquoi vous lui donnez la pulule à ma fi' ?"

— Elle l'y a posé, articula Angustias.

— Et qu'est-ce y l'y a répondu ?

— Que main'nant la pulule ça pillule : tout le monde il en prend ; que ça permettait d'avoir non seulement l'esprit tranquille mais encore la tête reposée.

— Et la gosse elle a rien dit ? interrogea la grand-mère.

— Sur le moment motus et bouche cousue ; les jours et les semaines elles z'ont passé. Le radiologue il a pas donné signe de vie...

— Et pour cause ! sauta la grand-mère.

— Mais un jour ma cousine elle a trouvé que Mimimi elle avait l'air tout drôle et elle l'y a demandé : "Y sont redevenus à la mode les jupans ganflonts ?"

— Et alors ?

— Alors, sauta Angustias, en train de courir les magasins je suis pour essayer de trouver une bavette en dentelle, au prix qu'elles sont les choses ! Mais les bavettes en dentelle, ça se fait plus. Main'nant y a plus que de ces trapajos en tissus éponge à que les gosses y se bavent j'qu'au nombri' ! Ce baratillo de la place de la Perle, on saura jamais à quel point y nous manque !